

## Ver también

**Sudán del Sur:  
distribuir los  
dividendos de la  
paz**

*Páginas 4-5*

**Islas Salomón:  
de la política a la  
planificación**

*Páginas 6-7*

**Trabajar juntos  
para planificar  
mejor**

*Página 8*

**Chad: la  
vulnerabilidad del  
sector educativo**

*Página 9*

**Burkina Faso:  
prevenir las crisis**

*Páginas 10-11*

**Chile: la respuesta  
a los tsunamis**

*Página 12*

**Publicaciones del  
IIPE**

*Página 16*

# La planificación ante situaciones de crisis



La preparación y  
la prevención son  
factores de resiliencia

Lyndsay Bird & Leonora MacEwen ▲ IIPE  
[l.bird@iiep.unesco.org](mailto:l.bird@iiep.unesco.org) ; [l.macewen@iiep.unesco.org](mailto:l.macewen@iiep.unesco.org)

Los conflictos y desastres naturales ocasionan graves perjuicios a los servicios educativos. De los 67 millones de niños no escolarizados en el mundo, 27 millones viven en zonas de conflicto. Desde hace una década, cerca de 175 millones de niños por año corren el riesgo de ser víctimas de desastres naturales<sup>1</sup>. Este problema mundial necesita una respuesta mundial. La prevención es una solución. Según la Cruz Roja, por cada dólar invertido en la reducción del riesgo de desastres (RCC por su sigla en inglés) pueden ahorrarse

entre 2 y 10 dólares de costos de intervención y reconstrucción<sup>2</sup>. El Instituto de geofísica americano (USGS) y el Banco Mundial estiman que una inversión de 40.000 millones de dólares en la RCC habría permitido evitar pérdidas por 280 millones de dólares en los años 90<sup>3</sup>. En 2010, el gasto militar mundial se estimó en 1,6 billones de dólares: 100 veces el monto necesario para subsanar el déficit de financiamiento del sector educativo a escala mundial<sup>4</sup>.

[www.iiep.unesco.org](http://www.iiep.unesco.org)

ISSN 1564-2380



Organización  
de las Naciones Unidas  
para la Educación,  
la Ciencia y la Cultura



Instituto Internacional de  
Planeamiento de la Educación

## Una nueva “realidad”

La comunidad educativa reconoce el papel único que desempeña la educación en la prevención de conflictos y desastres. Las acciones de los organismos de cooperación, como USAID y AusAID, apuntan a la reducción de la vulnerabilidad y la Alianza Mundial para la Educación considera la ayuda a los Estados frágiles como una de sus tres prioridades estratégicas.

Sin embargo, según la Red Interagencial para la Educación en Situaciones de Emergencia (INEE por sus siglas en inglés), “a pesar de su papel salvador y sus efectos benéficos sostenibles para los niños y la población, el sector educativo sigue siendo uno de los menos respaldados en las intervenciones humanitarias, a pesar de que la educación representa una de las necesidades más acuciantes de los niños y los padres inmediatamente después de un desastre”<sup>5</sup>.

Si bien es cada vez más evidente la necesidad de un enfoque multisectorial para reducir los riesgos de desastres naturales<sup>6</sup>, son pocas las iniciativas en las que la educación desempeñe un papel preponderante. Durante el Foro de Alto Nivel sobre la Eficacia de la Ayuda (2011) llevado a cabo en Busan, los países del G7+<sup>7</sup> y los principales donantes firmaron un “nuevo acuerdo” en el que afirman su compromiso con los Estados frágiles<sup>8</sup>. Sin embargo, la educación en este acuerdo no es más que uno de los muchos elementos que lo componen, sin que se haga alusión alguna al papel que desempeñan los sistemas educativos en el fortalecimiento de la capacidad de resistencia de la población ante situaciones de crisis.

## Adaptarse a las crisis

Un proceso capaz de integrar política y planificación resulta indispensable para garantizar la integridad física y psicológica de los niños, inculcándoles ante todo comportamientos apropiados para hacer frente a las crisis.

Es por eso que en cada etapa de la planificación del sector educativo, desde el diagnóstico sectorial hasta el seguimiento de las estrategias de aplicación, deben identificarse las principales vulnerabilidades ante riesgos de desastre natural y conflictos, para luego reducirlas mediante el análisis de las necesidades en términos de capacidad, la planificación estratégica, la formulación de políticas y la aplicación de indicadores de reducción de riesgos apropiados para el seguimiento y la evaluación. Más importante aún, los gobiernos deben prever un acompañamiento financiero suficiente.

El diagnóstico sectorial debe incluir un análisis de vulnerabilidad destinado a identificar todos los riesgos potenciales de desastre o conflicto que puedan repercutir en el sector educativo. La capacidad de los poderes públicos para prevenir estos riesgos y prepararse a afrontarlos deberá determinar la formulación de políticas, pero también de objetivos y prioridades estratégicas.

Hasta tanto no incluyan la identificación, la planificación y la aplicación de estrategias destinadas a reducir vulnerabilidades, los enfoques actuales de gestión de crisis serán más reactivos que proactivos y el costo de las catástrofes, tanto en el plano humano como económico, no dejará de aumentar.

## La respuesta de los poderes públicos

La presente Carta informativa comenta las experiencias de todos los países que han puesto en práctica diferentes aspectos de la estrategia de reducción de riesgos de desastre y conflicto. Los artículos sobre Sudán del Sur (págs. 4 y 5) y las Islas Salomón (pág.6), así como el de la Alianza Mundial para la Educación (pág.8) exponen el tema de la institucionalización de la reducción de riesgos en la política y la planificación. También se presenta un estudio que examina el contenido y los enfoques utilizados en los análisis de vulnerabilidad así como en la ejecución de iniciativas de preparación para desastres -como en Chad (pág.9),

Burkina Faso (pág. 10) y Chile (pág.12). Se mencionan asimismo acciones específicas llevadas a cabo en las comunidades locales, entre las que figuran las diferentes formas de diálogo intercultural en países como Guatemala (pág. 7) o Nepal (pág.11). ■

<sup>1</sup> MacEwen et al., 2010, *Education sector planning: working to mitigate the risk of violent conflict*, París: Informe Mundial de Seguimiento de la UNESCO.

<sup>2</sup> Department for International Development (DFID), 2006, *Natural disaster and disaster risk reduction measures – A desk review of costs and benefits*. Londres: DFID, Environmental Resources Management.

<sup>3</sup> Federación Internacional de Sociedades de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja. 2007. *The Global Alliance for disaster risk reduction: Building safer, resilient communities*. Ginebra: Cruz Roja, Departamento de políticas y preparación para desastres.

<sup>4</sup> Kotite, P., 2012, *Education for conflict prevention and peacebuilding: meeting the challenges of the 21st Century*. París: IIPE: Publicación periódica.

<sup>5</sup> *Crisis-sensitive education: from response to prevention*. Declaración de posición del INEE a propósito de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo Sostenible Río +20).

<sup>6</sup> Ejemplos: Estrategia internacional de reducción de desastres de las Naciones Unidas; Grupo intergubernamental de expertos sobre el cambio climático; Marco de acción de Hyogo para 2005-2015: aumento de la resiliencia de las naciones y las comunidades ante los desastres; Declaración de Panamá sobre la reducción del riesgo de desastres en el Sector Educativo de América Latina y el Caribe.

<sup>7</sup> Los miembros del G7+ son las naciones y regiones más atrasadas en el cumplimiento de los Objetivos de Desarrollo del Milenio ([www.g7plus.org/](http://www.g7plus.org/)).

<sup>8</sup> Los principales objetivos de Busán son los siguientes: política legítima, seguridad, justicia, bases económicas, ingresos & servicios.

## Planificar para la paz y el desarrollo sostenible

Hace 18 meses, un viento de cambio comenzó a soplar en el mundo árabe. En Túnez, Egipto, Yemen y Libia, el pueblo logró derrocar a los dictadores que ocupaban el poder desde hacía décadas. Desde entonces, estos países lograron organizar elecciones pacíficas, aclamadas por la comunidad internacional por su carácter equitativo y democrático. Sin embargo, aún persiste el interrogante de saber si estas elecciones inauguran un período de estabilidad y desarrollo sostenible o si nuevos disturbios vendrán a poner en jaque a estas jóvenes democracias.

Mientras tanto, ante la mirada inquieta de la comunidad internacional, la tragedia en Siria no se detiene. Muchos piensan que este conflicto que se eterniza podría arrastrar a los Estados vecinos a una guerra regional. Otros temen que la situación en Medio Oriente ya se haya vuelto incontrolable y los esté conduciendo hacia un abismo.

¿Habría sido posible evitar este tipo de situaciones al igual que otros sangrientos conflictos actuales y salvar miles de vidas, sin hablar de los miles de millones de dólares que sirvieron para financiar la guerra y la destrucción? ¿La educación habría podido contribuir a mitigar los conflictos y restablecer la paz? Es lo que cree el IIPE que, desde hace una década, realiza un importante trabajo en este ámbito.

Hace 12 años, el IIPE lanzó la iniciativa “Planificar la educación en situaciones de pos-conflicto y posdesastre” con el objeto de planear la educación de cara a la reconstrucción. La idea era ayudar a los países a resurgir y a reconstruirse después de un conflicto o un desastre natural, para que recuperen poco a poco la normalidad de la vida cotidiana y logren un desarrollo sostenible. Las actividades del IIPE en materia de formación, investigación, asistencia técnica y difusión de nuevos conocimientos son ampliamente conocidas y –mejor aún– utilizadas en el mundo entero, ya que el Instituto constituye uno de los actores más destacados de este sector. Sin embargo, el IIPE ha comprendido que más importante que reconstruir después de la destrucción es prepararse para las catástrofes, la mitigación de conflictos y el restablecimiento de la paz. Varios artículos de esta Carta informativa describen los logros más recientes del IIPE y sus diferentes socios en la tarea de mejorar la planificación para hacer frente a situaciones de crisis en ciertos países.

Para el IIPE, adaptar la planificación educativa a las situaciones de crisis continúa siendo una esfera de inversión. Respaldado por los buenos resultados obtenidos y la experiencia adquirida durante los últimos diez años, el Instituto continúa buscando nuevos socios estratégicos. Esta acción se enmarca en un enfoque integrado que apunta a promover la equidad social y la integración de mujeres, jóvenes y otros grupos marginados, con el objetivo de alcanzar el desarrollo sostenible. El IIPE tiene la profunda convicción de que la inclusión y la equidad social son indispensables para mitigar conflictos, consolidar la paz y lograr el desarrollo sostenible, tanto entre los países como dentro de ellos. Todo comienza con la planificación educativa. ■

La planificación ante situaciones de crisis	1
Editorial: Planificar para la paz y el desarrollo sostenible	3
Sudán del Sur: distribuir los dividendos de la paz	4
La educación puede ayudar a Sudán del Sur a superar el ciclo de conflictos	5
Islas Salomón: de la política a la planificación	6
La educación al servicio de la paz después de un conflicto: el modelo multicultural de Guatemala	7
Trabajar juntos para planificar mejor	8
Analizar la vulnerabilidad del sector educativo	9
Prepararse para las crisis y prevenirlas	10
Nepal crea un equipo especializado en la reducción del riesgo de desastres	11
Planificar la respuesta a los tsunamis	12
Mejorar el financiamiento de las escuelas: uso y utilidad de los subsidios	13
Aprendizaje ubicuo: dispositivos móviles y contenidos digitales	13
Aprender del sistema educativo de Omán	14
Programa de actividades	15
Los jóvenes, actores del cambio social: juntos, planifiquemos la educación	15
Publicaciones del IIPE	16



Impreso en papel reciclado

La *Carta Informativa del IIPE* se publica tres veces al año en español, francés e inglés, y dos veces al año en ruso.

Todos los artículos se pueden reproducir sin autorización previa, siempre que se cite la fuente.

Las denominaciones empleadas en esta publicación no implican, de parte de la UNESCO o el IIPE, juicio alguno sobre la condición jurídica de ninguno de los países, territorios, ciudades o zonas citados, o de sus autoridades, ni respecto de la delimitación de sus fronteras.

Toda correspondencia sobre esta publicación debe dirigirse al:

Editor  
*Carta Informativa*  
Instituto Internacional de Planeamiento de la Educación  
7-9 rue Eugène-Delacroix  
75116 París, Francia  
Teléfono: +33.1.45.03.77.00 Fax: +33.1.40.72.83.66  
[newsletter@iiep.unesco.org](mailto:newsletter@iiep.unesco.org)  
[www.iiep.unesco.org](http://www.iiep.unesco.org)



Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura



Instituto Internacional de Planeamiento de la Educación



# Sudán del Sur – distribuir los dividendos de la paz

En Sudán del Sur, la educación es un elemento vital para evitar la trampa de la pobreza y los conflictos

---

Kevin Watkins ▲ Brookings Institute

---

La República de Sudán del Sur, nacida el 9 de julio de 2011, ha colocado a la educación dentro de sus políticas prioritarias y le ha fijado objetivos ambiciosos. La “Estrategia 2012-2017 para la enseñanza general: promover el aprendizaje para todos”, elaborada con el apoyo de sus principales donantes, es tanto más loable cuanto que el país carece absolutamente de datos y capacitación. La estrategia tiene como propósito alcanzar la meta de la educación primaria universal de aquí al año 2017, por medio de ofertas educativas de segunda oportunidad, medidas para mejorar los resultados escolares e iniciativas para reducir las desigualdades de género. Con el apoyo de donantes como la UNICEF y las competencias técnicas de la UNESCO y el IIPE, el Gobierno ha podido establecer el presupuesto necesario para el logro de esos objetivos.

El documento no sólo da testimonio del alto grado de compromiso de las autoridades del país sino que también refleja la dedicación y el profesionalismo del personal del Ministerio de Educación.

Tras una brutal guerra civil, sistemáticas violaciones de los derechos humanos y una situación de pobreza endémica, el pueblo de Sudán del Sur está en todo su derecho de esperar que la educación se convierta en un dividendo de la paz, que le ofrezca la esperanza de un futuro mejor. La República de Sudán del Sur es un buen ejemplo del compromiso asumido por la comunidad internacional para el cumplimiento de los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM): la mitad de los niños del país en edad de cursar primaria - más de 1 millón en total – no están escolarizados, las desigualdades entre niñas y niños se encuentran entre la más importantes del mundo, la mayoría de los profesores del país no están capacitados y existe una escasez crónica de aulas y libros de texto.

## La falta de financiamiento

Sudán del Sur es un perfecto ejemplo de las fallas que existen en la arquitectura de la ayuda internacional. Los niños siguen esperando donantes capaces de financiar la construcción del sistema nacional de educación. Proporcionar a los niños y jóvenes de este país una educación decente ayudaría a crear puestos de trabajo, impulsaría el crecimiento y -con planes de estudio adaptados- permitiría luchar contra los prejuicios en los que se originan los resentimientos.

Ante la importancia crucial de la educación como medio privilegiado para distribuir los dividendos de la paz, se esperaba que los donantes apoyaran el plan nacional de educación. Sin embargo, este apoyo financiero todavía es limitado y corre el riesgo de reducirse aún más, ya que algunos fondos comunes dejarán de estar disponibles a fines de 2012.

## El peligro acecha

Los conflictos internos y externos siguen amenazando la paz y la seguridad del país, agitando los fantasmas de una guerra generalizada. Si no se resuelve el litigio por el petróleo, es probable

que deban tomarse medidas de austeridad presupuestaria que repercutirán de manera nefasta en la educación y otros servicios básicos. Se trata de ámbitos en los que el diálogo y el apoyo de la comunidad internacional son vitales. Mientras tanto, es imperativo que el gobierno y los donantes continúen su labor para evitar conflictos entre los diferentes grupos sociales.

Sudán del Sur podría convertirse en un modelo de desarrollo y una fuente de estabilidad regional, siempre y cuando se constituya una verdadera alianza mundial para la educación. Sin esta condición, el país corre el riesgo de quedar atrapado en el círculo vicioso de la pobreza, la inseguridad y las crisis humanitarias recurrentes.

### La comunidad internacional debe actuar

En este contexto, Gordon Brown, ex primer ministro británico, exhortó a la comunidad internacional a apoyar un plan de recuperación acelerada de la

educación entre 2012 y 2015<sup>1</sup>. Este plan obtendría recursos de un fondo común para la educación, respaldado por el Banco Africano de Desarrollo (BAFD), la Asociación Internacional de Fomento (AIF) del Banco Mundial, fundaciones privadas y organizaciones caritativas. Con un costo anual de alrededor de 400 millones de dólares, esta ayuda adicional fortalecerá las capacidades del sistema educativo público, al tiempo que permitirá:

- escolarizar en primaria a un millón más de niños.
- mejorar las perspectivas de un millón de alumnos adicionales, gracias a un aumento de la calidad de la educación.
- capacitar y ayudar a 30.000 docentes.
- reducir las desigualdades entre niñas y niños, apoyando financieramente a 500.000 niñas.
- extender las oportunidades de acceso a la educación de adolescentes y adultos jóvenes que no pudieron concurrir a la enseñanza básica.

- respaldar la creación de una oferta educativa de emergencia para 300.000 niños desplazados a causa de los conflictos en curso.

- construir 3.000 escuelas para las generaciones de niños actuales y futuras<sup>2</sup>.

Los donantes bilaterales ya presentes en Sudán del Sur tienen un papel importante que desempeñar –sobre todo la Alianza Mundial para la educación, que se ha comprometido a proporcionar unos 36 millones de dólares en tres años (comparables con los 90 millones anuales donados por Gordon Brown).

Para decirlo sin rodeos, este país y sus niños merecen algo mejor que ayudas a medias. Ya es hora de que la comunidad internacional cumpla sus promesas. ■

<sup>1</sup> Brown, G. 2012. *Education in South Sudan: Investing in a better future*. Londres: The Office of Gordon and Sarah Brown Limited. Puede descargarse desde <http://gordonandsarahbrown.com> : <http://gordonandsarahbrown.com>

<sup>2</sup> Estas estimaciones se basan en datos de 2010.

## La educación puede ayudar a Sudán del Sur a superar el ciclo de conflictos

Lyndsay Bird – IIPE

Durante los últimos dos años, en colaboración con la UNICEF y gracias a su respaldo financiero, el IIPE ha apoyado al Ministerio de Enseñanza General e Instrucción (MoGEI) de la República de Sudán del Sur a elaborar la “Estrategia 2012-2017 para la enseñanza general: promover el aprendizaje para todos” (GES). Se trata de uno de los pocos planes sectoriales nacionales que ha incluido la reducción del riesgo de desastres y conflictos como elemento central de sus procesos de aplicación, con medidas concretas entre las cuales figuran las siguientes estrategias: (a) la incorporación de la educación para la paz y las competencias para la vida cotidiana en la revisión de los programas escolares, (b) la elaboración de indicadores capaces de monitorear el grado de concientización respecto de la reducción del riesgo de conflictos y desastres, (c) la incorporación de indicadores relacionados con los conflictos y desastres en la base de datos del sistema nacional de información para la gestión educativa.

Estas estrategias transversales se encuentran integradas en los cuatro objetivos estratégicos de la GES, que pueden resumirse de la siguiente manera: (a) mejorar la calidad; (b) aumentar el acceso y promover la equidad; (c) promover la alfabetización de los adultos; (d) fortalecer las capacidades humanas e institucionales.

Los equipos del Ministerio de Enseñanza General e Instrucción (MoGEI) están finalizando la GES. El dispositivo se apoyará en un programa de creación de competencias que se impartirá prioritariamente en Estados Unidos, con el respaldo del Ministerio de Relaciones Exteriores japonés. El proyecto, ejecutado por la Oficina de la UNESCO en Juba y el IIPE, permitirá que más de 100 funcionarios del Ministerio de Educación aprendan a planificar y administrar de manera más eficaz los sistemas educativos de sus respectivos Estados. Como lo subraya Salah Khaled, de la Oficina de la UNESCO en Juba: “es fundamental que las personas que aplican el plan sean capaces de cumplir con los objetivos de la GES. Este proyecto tiene como propósito apoyar al gobierno, en todos los ámbitos, a alcanzar las metas establecidas”.



©UN Photo/Eskinder Debebe

# Islas Salomón: de la política a la planificación

Paso a paso, las autoridades han formulado una estrategia eficaz basada en recursos viables

Gary Ovington ▲ UNICEF, Oficina Regional para Asia Oriental y Pacífico

El archipiélago de Salomón abarca cerca de 1.000 islas, donde viven más de 500.000 habitantes, sobre todo de origen melanesio. Por su alto grado de exposición a los peligros naturales<sup>1</sup>, el país es particularmente vulnerable al cambio climático. Por otra parte, en 1999, las tensiones étnicas que se venían gestando desde hacia tiempo entre los Gwale - aborígenes instalados en la isla principal de Guadalcanal- y los migrantes de la vecina isla de Malaita, estallaron en violentos enfrentamientos que dificultaron el acceso a las tierras y a otros recursos. Oficialmente, la guerra civil finalizó en 2003.

Desde entonces, el país ha tomado diferentes medidas para prevenir y mitigar los conflictos, entre las cuales figura la inclusión de la educación para la paz en todos los programas de estudio. También se tomaron medidas para reducir el riesgo de desastres naturales luego del terremoto y el tsunami de Gizo, en 2007.

<sup>1</sup> Terremotos, maremotos, erupciones volcánicas, ciclones, inundaciones, entre otros.

## Una estrategia centrada en los recursos humanos

Tras el terremoto y el tsunami de 2007, el Ministerio de Educación y Desarrollo de Recursos Humanos (MEHRD) constituyó un grupo de trabajo sobre la educación en situaciones de emergencia (TEES) con el fin de supervisar y coordinar la fase de reconstrucción y rehabilitación. Con el tiempo, resultó necesario extender las facultades del TEES para incluir la reducción del riesgo de desastres y las actividades de preparación. Sin embargo, para identificar correctamente la vulnerabilidad del sector de la educación ante situaciones de desastres, era preciso crear las competencias necesarias mediante el fortalecimiento de las instituciones y la formación del personal.

En 2011, surgieron varias iniciativas destinadas a concretar estas aspiraciones. En primer lugar, se creó un punto focal en el MEHRD, dedicado a la educación en situaciones de emergencia (EiE). Luego, con la ayuda de la Oficina Regional de la UNICEF en Bangkok, el Ministerio organizó un taller de formación de capacitadores en el ámbito de la educación en situaciones de emergencia, para los altos funcionarios nacionales y provinciales. Los resultados de este taller sirvieron para elaborar un proyecto de política y un plan de acción estratégico para la Reducción del Riesgo de Catástrofes (RCC) en el que participaron el subsecretario responsable de los programas, los directores de varios servicios del MEHRD y el personal técnico, así como algunos miembros de UNICEF y Save the Children. Fruto de estas reflexiones, la Declaración política y directivas para la preparación a los desastres y la educación en situaciones de emergencia en las Islas Salomón, en el período 2012-2015 « se articula con el Plan de Acción para la Educación Nacional (NEAP) 2013 -2015 y contiene medidas para mejorar el acceso, la calidad y la gestión educativa. El documento hace hincapié en las acciones que deben llevarse a cabo antes, durante y después de una situación de crisis: formar a los docentes, revisar los programas de estudio, adaptar las infraestructuras escolares y sus normas de construcción, diseñar planes de contingencia dentro de los distritos escolares y

asegurarse de que el sistema de información para la gestión educativa refleje los diversos riesgos identificados en la política de RCC.

Tras la aprobación del plan y las políticas por parte del Gabinete, se elaboró un presupuesto y New ZealandAID aceptó financiar su ejecución. Por su parte, el MEHRD asignó 100.000 dólares de las Islas Salomón para garantizar la incorporación de la RCC y la EiE en la planificación del sector educativo. Por último, a partir de 2012, el Ministerio aceptó renovar el punto focal financiado por Save the Children.

### Las razones del éxito

La constitución de un equipo de trabajo y la presencia de un especialista en EiE y RCC

dentro del Ministerio han sido esenciales para garantizar la integración de estas disposiciones dentro de una política y un plan de envergadura nacional. Gracias a la creación de competencias específicas, ha aumentado el grado de concientización de los responsables ministeriales respecto de las medidas de reducción del riesgo de desastres y sus aspectos técnicos, lo que ha redundado en una mejora de la calidad y la pertinencia del plan. Además, la estrecha colaboración de la Autoridad Nacional de Gestión de Riesgos en todas estas iniciativas destinadas a tender puentes y privilegiar las sinergias intersectoriales ha dado más coherencia al plan y ha facilitado la obtención de fondos para su ejecución.

Este proceso de planificación preventiva, basado en la anticipación de los riesgos que tan a menudo constituyen la realidad de los niños y jóvenes de las Islas Salomón, busca edificar una sociedad y un sistema educativo más seguro y más sólido. ■

## La educación al servicio de la paz después de un conflicto: el modelo multicultural de Guatemala

A. Faundez, E. Mugarabi, y F. Lagier  
Enfants du Monde

La discriminación, el sometimiento, los conflictos armados y el genocidio del pueblo maya han marcado la historia de Guatemala desde su colonización. En 1996, la firma de los acuerdos de paz allanó el camino para una reforma educativa destinada a reconstruir una sociedad igualitaria, por medio de la integración de las lenguas y culturas indígenas. Con el apoyo de la organización no gubernamental suiza Enfants du Monde, la organización de la sociedad civil Xch'ool Ixim elaboró y puso en marcha un programa escolar bilingüe e intercultural que transformó no sólo los procesos de enseñanza y aprendizaje, sino también la forma en que las comunidades rurales mayas q'eqchi' – que tanto sufrieron por el conflicto armado y a las que se le había negado el acceso a la educación- se posicionan en la sociedad y construyen su futuro.

El programa escolar se articula sobre todo alrededor de los siguientes elementos:

- contenidos adaptados a la comunidad Q'eqchi';
- un fuerte vínculo entre conocimientos teóricos y prácticos;
- un bilingüismo equilibrado basado en el uso del español y del Q'eqchi' como lenguas de enseñanza;
- una interculturalidad auténtica, centrada en la confrontación de saberes endógenos (propios de la comunidad) y exógenos (conocimientos sistematizados y científicos).

Los excelentes resultados observados llevaron al Ministerio de Educación de Guatemala a financiar escuelas comunitarias Xch'ool Ixim y formar a docentes de cincuenta escuelas rurales públicas. A esto se sumó la elaboración de nuevos planes de estudio nacionales y un proyecto de generalización de este modelo a 13.000 escuelas del departamento de Alta Verapaz. La integración de este tipo de iniciativas al proceso de planificación nacional permite plasmar los principios del diálogo intercultural en todas las esferas del sistema educativo.

Quince años después de la firma de los Acuerdos de Paz, la colaboración entre actores gubernamentales y no gubernamentales -otrora antagónicos- y el mejoramiento de las políticas públicas, fruto de una experiencia local focalizada en el diálogo intercultural, allana el camino hacia una educación al servicio de una sociedad pacificada y más equilibrada.

Para más información sobre esta experiencia, visite el sitio Web de Enfants du monde: [www.edm.ch](http://www.edm.ch)



# Trabajar juntos para planificar mejor

El IPE y la Alianza Mundial para la Educación proponen nuevos lineamientos<sup>1</sup> para la elaboración de planes sectoriales

Jean-Marc Bernard & Margarita Licht ▲ Alianza Mundial para la Educación y Sue Grant Lewis & Anton de Grauwe ▲ IPE

Entre los diversos obstáculos a los que se enfrentan los planificadores educativos para cumplir con los objetivos de la Educación para Todos (EPT), figuran la incertidumbre asociada al impacto de las crisis financieras, la reducción de la ayuda externa y la falta de recursos de los gobiernos para poner en práctica los planes. Los planificadores deben agudizar el ingenio para formular estrategias efectivas y poco onerosas, evitar el despilfarro y encontrar nuevos socios y soluciones innovadoras para la prestación de servicios. Los desastres humanos y naturales - conflictos, inundaciones, ciclones, terremotos y sequías sobre todo – también constituyen obstáculos en el camino hacia la EPT, con graves repercusiones sobre el acceso de los niños a una educación de calidad. Los planificadores educativos deben tener en cuenta estas situaciones de emergencia en su trabajo.

En el marco de una iniciativa común destinada a ayudar a los países, el IPE y la Alianza Mundial elaboran dos nuevas series de directivas para la preparación y la evaluación de planes sectoriales. Una de ellas incluye el diseño de planes educativos completos, mientras que la otra apunta a la elaboración de “planes educativos de transición”. Esta última serie cubrirá las necesidades urgentes a corto plazo y la creación de competencias, procurando garantizar la puesta en marcha de un plan integral. Los planes de transición ayudarán prioritariamente a aquellos países que hayan atravesado (o estén atravesando) una crisis grave y deban enfrentar emergencias educativas. Ambas series de directivas permitirán que todos los países accedan a la ayuda de la Alianza Mundial para la Educación.

## Juntos, hacia un objetivo común

Las directivas hacen hincapié en la importancia de los procesos de planificación y la necesidad de fomentar competencias para garantizar que todos los planes educativos estén bien anclados en las instituciones nacionales y gocen de una amplia adhesión. Durante todo el proceso, los grupos educativos locales irán adquiriendo una importancia creciente. Estos grupos, presididos generalmente por el Ministerio de Educación y apoyados por un coordinador donante, incluyen (al menos en la teoría) a todas las partes interesadas del sector y permiten la elaboración, la aprobación y la ejecución participativa de los planes.

Además de señalar la conveniencia de un análisis de vulnerabilidad del sector educativo ante situaciones de desastres naturales y conflictos, la Alianza Mundial para la Educación destaca la necesidad de prestar mayor atención a problemáticas cruciales como son la igualdad de género y la calidad de la educación. A pesar de una reactivación de la inversión en lo que va del siglo, el rendimiento escolar sigue siendo mediocre. Convencido de que la educación es el requisito fundamental para cualquier forma de reconstrucción y desarrollo, sobre todo cuando se trata de países alejados de los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM), el Directorio de la Alianza espera despertar mayor interés hacia los países frágiles, coincidiendo así con las prioridades establecidas por el IPE. ■

<sup>1</sup> Para más información sobre la Alianza Mundial para la Educación y sus lineamientos ir a : [www.globalpartnership.org/](http://www.globalpartnership.org/)



# Analizar la vulnerabilidad del sector educativo

Las iniciativas de Chad para proteger su sistema educativo

---

Dibé Galy ▲ UNESCO, ex Director General de Planificación (Ministerio de Educación de Chad) & Leonora MacEwen ▲ IIPE

---

**A**l igual que en muchos otros países del África Subsahariana, los riesgos inundación, erosión del suelo, vientos violentos, hambre y conflictos armados que azotan a Chad agravan el problema del acceso equitativo a una educación de calidad para todos –desafío cotidiano de las actividades del sector. Consciente del gran peso que representan las crisis para el sistema educativo y siguiendo el ejemplo de Burkina Faso (ver pág.10), el Ministerio de Enseñanza Primaria y Educación Cívica se convenció de la necesidad de integrar en sus planes sectoriales estrategias de reducción del riesgo de conflictos y desastres naturales.

Con el respaldo de sus socios, el Ministerio intenta plasmar esta necesidad en la Estrategia temporaria que se está diseñando. En 2011, gracias al apoyo técnico del IIPE y un financiamiento de la UNICEF, se llevó a cabo un análisis de la vulnerabilidad del sistema educativo. El documento insiste en las conclusiones de este análisis, así como en el impacto de los diferentes riesgos vinculados al acceso, la equidad, la calidad y la administración del sistema.

## Mejorar la equidad y la calidad

El análisis muestra que en caso de desastre natural, el instinto de supervivencia es el primero que domina en las familias. Las niñas serán pues las primeras en tener que abandonar la escuela para ayudar en la casa. En las zonas áridas, la migración de los pueblos nómades coincide en general con la fecha de inicio de clases, lo que aumenta significativamente el índice de deserción escolar de los niños que acompañan a sus padres itinerantes, a menudo hasta el fin del año escolar. En caso de conflicto armado, el reclutamiento forzoso de los muchachos altera su escolaridad y les impide finalizar sus estudios. Estas situaciones agravan las desigualdades del sistema en detrimento de los grupos ya desfavorecidos. El análisis subraya otra fragilidad del sistema educativo chadiano: los programas (de alumnos y docentes) no incluyen iniciativas de prevención o preparación para situaciones de crisis y no tienen en cuenta los diferentes riesgos que amenazan al país. Estas carencias disminuyen la calidad y la coherencia del aprendizaje.

## Próximas etapas

El análisis de vulnerabilidad permitió identificar los riesgos y amenazas a los que se encuentra expuesto el sistema educativo chadiano. Es de esperar que el Gobierno aproveche esta nueva dinámica y las conclusiones de este trabajo para elaborar las estrategias necesarias para el sector educativo y los objetivos indispensables en materia de reducción del riesgo de conflictos y desastres. ■



# Prepararse para las crisis y prevenirlas

La estrategia de Burkina Faso para mitigar el impacto de las crisis

Issaka Kaboré ▲ Catholic Relief Services, Burkina Faso, ex miembro del Ministerio de Educación & Leonora MacEwen ▲ IIPE

Burkina Faso se encuentra regularmente amenazada por persistentes desastres naturales (inundaciones o vientos violentos) que tienen repercusiones sobre el acceso a la educación y su calidad. La inseguridad alimentaria, muchas veces producto directo de la sequía, altera periódicamente el sistema educativo, al igual que los recientes disturbios civiles y la epidemia de meningitis, aunque de modo menos recurrente. Todos estos riesgos exigen respuestas rápidas o actividades de prevención por parte de las autoridades educativas.

La población local no ha olvidado las inundaciones de septiembre de 2009, cuyos estigmas pueden observarse aún en el sector educativo. Cerca de 38.000 alumnos se vieron damnificados: 435 escuelas (de las cuales 158 en la región del centro) perdieron sus equipos y otros

materiales didácticos. Otra consecuencia directa fue un incremento del 7,7% de la deserción escolar en 2009/2010 (comparado con el 2,7% en 2008/2009). Tampoco deben olvidarse las secuelas económicas de estas inundaciones, ya que el reacondicionamiento de las infraestructuras educativas fue estimado en más de 1.800 millones de francos CFA (3,5 millones de dólares). Frente a esta realidad, Burkina Faso decidió integrar en su plan decenal para el sector medidas de prevención de desastres y de reacción rápida ante situaciones de crisis.

## De la gestión de emergencias a la prevención de riesgos

En 2009, Burkina Faso fue uno de los primeros países de la región en elaborar un *Plan nacional multirriesgo de preparación y respuesta a los desastres*<sup>1</sup>, donde se recomienda una acción rápida y coordinada en diferentes sectores, entre los que se incluye el de la educación. Desde las inundaciones de 2009 y la puesta en vigor de este plan, el Ministerio de Educación Nacional y Alfabetización (MENA), en colaboración con otros ministerios, se reúne regularmente con sus socios para aportar una respuesta concertada en caso de crisis. Más tarde, el MENA consideró necesario integrar este tipo de medidas en todos los planes y programas de educación, para así mitigar su impacto y mejorar el acceso a una educación de calidad. En 2011, con el apoyo técnico del IIPE y el apoyo financiero de la UNICEF, el MENA formuló su Estrategia para la reducción del riesgo de conflictos y desastres naturales, que fue inmediatamente incorporada al Programa de desarrollo estratégico para la enseñanza básica (PDSEB) 2011-2020.

## Mejorar el acceso y la calidad

La estrategia prevé medidas que forman parte de los programas prioritarios del PDSEB para el acceso a una educación de calidad. Así, gracias a la definición de normas apropiadas para las construcciones edilicias, apunta a garantizar que las infraestructuras educativas estén en condiciones de resistir la violencia del viento y las inundaciones. Tiene también como propósito mejorar los programas de los comedores escolares

<sup>1</sup> Ver: [www.preventionweb.net](http://www.preventionweb.net)

en las zonas regularmente afectadas por la sequía y la inseguridad alimentaria, mediante la reestructuración de los recursos públicos y la capacitación de los miembros de las comunidades responsables de los comedores escolares. Asimismo, procura mejorar las capacidades del sistema para responder a las necesidades de aprendizaje de los niños desplazados por un conflicto, gracias al posicionamiento anticipado de los soportes didácticos y a la protección de los materiales que corren el riesgo de ser destruidos.

Por otra parte, el PSDEB busca mejorar la calidad de la educación: el mobiliario y otros equipos escolares destruidos o deteriorados como consecuencia de los desastres serán reemplazados o reparados. Por último, el PDSEB debería favorecer la elaboración y reforma de programas escolares, en los que se incorporen elementos de prevención de conflictos y desastres capaces de contribuir a la reducción de riesgos en el país.

Pero mientras el sector educativo se moviliza para poner en práctica el PDSEB

y las medidas de reducción del riesgo de conflictos y desastres, existe un último obstáculo que perdura: garantizar la continuidad del financiamiento público para que todos los niños y adolescentes de Burkina Faso puedan acceder a la educación en las mejores condiciones. ■

## Nepal crea un equipo especializado en la reducción del riesgo de desastres.

Morten Sigsgaard – IIPE



© Genevieve N. Reiner - Earthquake mural, Kathmandu

Nepal forma parte de los 20 países del mundo más vulnerables a los desastres. Además de las inundaciones, los deslizamientos de tierra, las tormentas, los incendios y otras avalanchas, un sismo de gran envergadura golpea el valle de Katmandú aproximadamente cada 70 años (el último data de 1934). Las autoridades temen más de 100.000 víctimas para el próximo sismo y un deterioro del 60% de las escuelas públicas. Por otra parte, de 1996 a 2006, Nepal ha sido el teatro de un conflicto armado vinculado a la rebelión maoísta y, desde 2007, de revueltas civiles en el sur de las planicies del Terai. La campaña de información “Escuelas, zonas de paz”<sup>1</sup>, llevada a cabo entre 2004 y 2008, fue muy eficaz para reducir los riesgos de conflictos en el sector educativo. Fue adoptada oficialmente por el Gobierno en 2011.

A pesar de las competencias reales que posee el país en materia de reducción del riesgo de conflictos y desastres en el sector educativo, este tema se encuentra ausente en los documentos y presupuestos actuales de planificación. Si bien el Consorcio para la reducción de riesgos en Nepal, codirigido por el Gobierno de Nepal y las Naciones Unidas, propone un marco institucional claro para incorporar a las políticas y planes nacionales, sería preciso continuar las actividades de sensibilización para demostrar de qué manera el sector educativo puede colaborar sistemáticamente con las iniciativas de reducción del riesgo de conflictos y desastres del país. En este sentido, el apoyo político del Ministerio de Educación, de los diputados y de los socios para el desarrollo tendrá una importancia crucial.

En enero de 2012, luego de un taller nacional sobre la reducción del riesgo de conflictos y desastres en la educación, el Ministerio de Educación elaboró una hoja de ruta cuya primera etapa consistió en la constitución de un equipo técnico especializado en la reducción del riesgo de desastres. Se espera que este equipo participe en la próxima evaluación intermedia del “Plan de reforma del sector escolar 2009-2015”, ya que dicho ejercicio constituiría la oportunidad ideal para poner de relieve el papel que desempeña el sector educativo en las iniciativas de reducción del riesgo de conflictos y desastres, y para adaptar las partidas presupuestarias a las actividades anuales previstas.

<sup>1</sup> Esta campaña fue llevada a cabo en el marco de una colaboración entre varias organizaciones activas en Nepal, entre las que figuran UNICEF, World Education, Save the Children, Informal Sector Service Centre (INSEC), Cruz Roja en Nepal, Child Workers in Nepal (CWIN), Partnership Nepal y diferentes ONG asociadas a las comunidades.



©UNESCO/Giovana Santillán

# Planificar la respuesta a los tsunamis

Chile logró elaborar estrategias de respuesta a los riesgos de tsunami

Pamela Orgeldinger & Giovana Santillán ▲  
OREALC/UNESCO Santiago

El 27 de febrero de 2010, una marejada sísmica destruyó varias ciudades costeras del centro-sur de Chile.

Esta catástrofe condujo a las autoridades educativas del país a reforzar la planificación del sector con el fin de introducir estrategias de reducción de desastres (RCC) en las políticas educativas. La Oficina regional de la UNESCO para la educación en América Latina y el Caribe (OREALC/UNESCO) ha respaldado el proceso durante estos dos últimos años, por medio de un “mecanismo de aprendizaje adaptativo sobre la preparación a los tsunamis a escala de las comunidades”, un proyecto puesto en marcha en Chile, Colombia, Ecuador y Perú -y financiado por el programa de preparación a los desastres del Servicio de Ayuda Humanitaria y Protección Civil de la Comisión Europea (DIPECHO). En Chile, esta colaboración permitió no sólo institucionalizar las relaciones de trabajo

transversales entre el Ministerio de Educación, la Comisión Oceanográfica, el Instituto de Sismología y la Oficina Nacional de Emergencia (ONEMI), sino también poner en marcha, en todas las esferas, programas de prevención y preparación del sector educativo a los riesgos de tsunamis en las regiones costeras. El material fue diseñado con el fin de preservar la veracidad de los datos científicos, adoptando un enfoque pedagógico. Gracias a un proceso de validación, los docentes en ejercicio tuvieron la oportunidad de dar su opinión sobre estos programas, antes de que el Ministerio de Educación los adoptara oficialmente. Cerca de 145 escuelas recibieron una formación sobre el fenómeno específico del tsunami, en la que también aprendieron a elaborar un plan de protección del establecimiento escolar, tomar mediciones de la reducción de riesgos y organizar ejercicios de evacuación.

## Un compromiso sin falla

En estrecha colaboración con el ONEMI, el Ministerio de Educación inventarió todas las escuelas de las zonas costeras que deberían evacuarse en caso de tsunami. Con el apoyo técnico de la UNESCO y la Universidad de Concepción, ambas estructuras están preparando una estrategia educativa nacional centrada en la preparación a los tsunamis para las escuelas de estas regiones. En 2012, se privilegiará el norte del país, ya que los científicos temen que se produzca un sismo violento (capaz de provocar un tsunami) en el corto plazo. Únicamente en esta región, podría haber más de 70.000 alumnos damnificados.

Por último, la participación de Chile en la Conferencia Internacional para la Reducción de Riesgos en el Sector Educativo en América Latina y el Caribe, organizada en Panamá en octubre de 2011, refleja el compromiso del Ministerio en favor de la planificación y la aplicación de políticas y estrategias de RCC. Con la firma de la Declaración de Panamá<sup>1</sup>, el Ministro chileno de la educación se comprometió, al igual que los otros 26 firmantes del texto, a incluir la RCC en la planificación educativa y los programas escolares. ■

<sup>1</sup> Declaración de Panamá sobre la Reducción del Riesgo de Desastres en el Sector Educativo de América Latina y el Caribe.

# Mejorar el financiamiento de las escuelas: uso y utilidad de los subsidios

Candy Lugazy y Stephanie Dorman ▲ IPE

Del 14 al 16 de marzo de 2012, 75 responsables de alto nivel, provenientes de 15 países, se reunieron en Addis-Abeba (Etiopía) en el marco del seminario político regional “Mejorar el financiamiento de las escuelas: uso y utilidad de los subsidios”, organizado por el IPE y la UNICEF en colaboración con el Ministerio de Educación etíope. Este seminario marcaba el fin de un estudio epónimo llevado a cabo por el IPE durante el período 2010-2011 en Etiopía, Kenia, Lesotho, Malawi y Uganda, y organizado con el apoyo de la UNICEF y la colaboración del Centre for Education Policy Development (CEPD,

Sudáfrica). Los participantes comentaron los resultados de la investigación, compartieron los aprendizajes de las experiencias llevadas a cabo en otros lugares e identificaron soluciones para mejorar las políticas y subsidios en sus países. Según un representante del Ministerio de Educación keniano: “Kenia quiere actuar; está lista y posee los medios para introducir ambiciosas reformas inspiradas en este trabajo”.

¿Cómo diseñar políticas de subsidios que contribuyan a mejorar la calidad y la equidad, y sean al mismo tiempo ventajosas para los alumnos? Ese fue el objetivo de esta investigación, cuyos resultados muestran que los subsidios pueden mejorar el acceso, alentar la toma de decisiones colegiada

en los establecimientos y fortalecer los vínculos entre escuelas y comunidades, pero que su impacto en materia de calidad y equidad de la educación sigue siendo modesto. No obstante, existen estrategias capaces de mejorar el diseño y la aplicación de estas políticas: la integración de los actores escolares en el proceso de elaboración, el seguimiento y el control regular de la gestión y utilización de los subsidios, así como la capacitación, el apoyo y la toma de decisiones participativa en las escuelas. (Para más información, consultar el número anterior de la *Carta informativa del IPE*: “Fortalecer los actores locales”, septiembre-diciembre de 2011). ■

## Aprendizaje ubicuo: dispositivos móviles y contenidos digitales

*El impacto sobre las políticas educativas: ejemplos de América Latina.*

Margarita Poggi ▲ IPE Buenos Aires  
mpoggi@ipe-buenosaires.org.ar

¿En qué medida la utilización de dispositivos móviles y contenidos digitales puede ayudar a formular políticas educativas focalizadas en la inserción, la equidad y la calidad para todos? Esta fue la pregunta que presidió la realización del seminario Web organizado por la Oficina del IPE-Buenos Aires, del 14 al 16 de marzo de 2012, en colaboración con la Facultad de Ciencias Sociales de América Latina (FLACSO, Argentina).

Veintiséis especialistas oriundos de América del Norte y América Latina, África, Asia y Europa, dialogaron con 7.000 participantes provenientes de 25 países del mundo. Los debates se centraron en las diferentes tendencias

e iniciativas que, aprovechando el auge de las famosas tecnologías “ubicuas” (netbook, tableta, teléfonos inteligentes, etc.) permiten un aprendizaje en todo momento y en todo lugar, a semejanza del programa “Seeds of Empowerment” (Semillas de empoderamiento), elaborado en Stanford, el proyecto “Bridge IT” de Pearson y Nokia (llevado a cabo en Filipinas, Chile y Colombia) o incluso el Programa de alfabetización de jóvenes y adultos por medio de teléfonos móviles, que debería lanzarse en Colombia en el transcurso de 2012.

Los participantes evocaron estrategias para la utilización de teléfonos celulares en la educación y soluciones para reglamentar y limitar ese uso. También abordaron el tema de los contenidos digitales y

la tecnología móvil en la gestión y la comunicación institucionales.

Los intercambios pusieron de manifiesto el largo camino que aún deben recorrer los responsables políticos: repensar el modelo pedagógico, redefinir los conceptos de “saber” y “aprendizaje” en el mundo actual, así como el concepto de “buena” escuela; integrar las tecnologías ubicuas; analizar en profundidad los riesgos y virtudes de las políticas destinadas a facilitar la integración de estas tecnologías en las escuelas; anticipar la reflexión alrededor de estrategias realistas que permitan dar el salto decisivo de manera eficaz.

Para más información, consultar el sitio [www.webinar.org.ar](http://www.webinar.org.ar). ■

# Aprender del sistema educativo de Omán



© IIEP

Véronique Quénehen ▲ IIEP  
v.quehen@iiep.unesco.org

## Noticias de graduados del IIEP

### Cambios de carrera

**Doungous Said AHMAD** (Tchad), 2000/2001, fue nombrado Director de Desarrollo de la Enseñanza Informática en el Ministerio de Enseñanza Secundaria.

**Ali ATTOUMANI** (Comores), 2005/2006, fue nombrado Administrador Responsable de la Planificación Educativa en el Ministerio de Educación.

**El Hadji Meissa DIOP** (Sénegal), 2006/2007, es Especialista del Programa CapEFA para la Oficina de la UNESCO en Kinshasa (República Democrática de Congo).

**Sidonia Hodge LACORBINIÈRE** (St. Martin), 2011/2012, es Directora Interina del Departamento de Educación del Ministerio de Educación, Cultura, Deporte y Juventud.

**Jean NJOYA** (Cameroun), 2001/2002, es Inspector General de las Formaciones nº 2 en el Ministerio de Empleo y Formación Profesional.

**Vanneur PIERRE** (Haiti), 2009/2010, fue nombrado Ministro de Educación.

## Para más información

Suscribise a la red de graduados del IIEP:  
[alumni-anciens@iiep.unesco.org](mailto:alumni-anciens@iiep.unesco.org)

Invitados por las autoridades de Omán, los 35 alumnos de la 47ª edición del Programa de formación avanzada (PFA) del IIEP sobre planificación y gestión de la educación visitaron el Sultanato para descubrir su sistema educativo y las políticas que lo sustentan. Al finalizar el viaje, los participantes – que ocupan puestos de responsabilidad en Ministerios de Educación y Centros de formación de países en desarrollo – podrán sacar provecho de los aprendizajes que les habrá brindado esta experiencia para elaborar políticas de planificación y gestión al servicio de sus propios sistemas educativos.

Esta formación de diez días se focalizó en la enseñanza básica, la enseñanza posprimaria, la educación de adultos y sus relaciones con la enseñanza superior. También se centró en la enseñanza técnica y profesional y tuvo, como hilo conductor, la articulación entre el sistema educativo y el mundo laboral.

Los participantes asistieron a conferencias de expertos omaníes provenientes del Ministerio de Educación, del Ministerio de Trabajo y de universidades e institutos de investigación del sultanato. Visitaron varios establecimientos de enseñanza básica posprimaria, universidades y administraciones públicas de tres gobernaciones (Mascate/Capital, Al-Batinah y Al-Dakhilya).

Al término del viaje, en presencia de las autoridades educativas de Omán, los participantes presentaron sus informes y comentaron lo que habían visto y aprendido.

En Mascate, los participantes fueron recibidos por el Ministerio de Educación y la Comisión Nacional del Sultanato de Omán para la Educación, la Ciencia y la Cultura ante la UNESCO. El Sr. Khalil Mahshi, Director del IIEP, acompañó al grupo y participó en la ceremonia oficial de apertura, organizada en Mascate bajo los auspicios del Excelentísimo Soud Al Balushi, Subsecretario para la Planificación de la Educación y el Desarrollo de Recursos Humanos del Ministerio de Educación omaní. ■

## Fallecimiento

Con profundo pesar hemos recibido la noticia del fallecimiento de la Sra. Wardat Mussa SALIM (Tanzania), que había participado en la edición 2008/2009 del PFA. La Sra. SALIM era responsable en temas de orientación del Ministerio de Educación y Formación Profesional de Zanzíbar.

# Programa de actividades

## Agosto

6 de agosto – 2 de noviembre

**15º curso de formación regional** sobre planificación y gestión educativas.

Buenos Aires, Argentina

**Contacto:** cursoregional@iipe-buenosaires.org.ar

## Septiembre

17 de septiembre – 9 de noviembre

**Curso de formación a distancia** sobre planificación educativa para la reducción del riesgo de conflictos y desastres.

Arancel de inscripción: 500 dólares EU

**Contacto:** plan4cdr@iiep.unesco.org

## Octubre

1º de octubre – 30 de noviembre

**Curso de formación a distancia** sobre la utilización de indicadores para la planificación de la enseñanza superior, destinado a países del África angloparlante.

Arancel de inscripción: 500 dólares EU

**Contacto:** indicatorsup@iiep.unesco.org

3-4 de octubre

**Seminario internacional** sobre la enseñanza superior técnica en América Latina: nuevas tendencias y debates.

Buenos Aires, Argentina

**Contacto:** cjacinto@iipe-buenosaires.org.ar

10-11 de octubre

**Seminario internacional** sobre políticas docentes: la nueva agenda de América Latina

Buenos Aires, Argentina

**Contacto:** mpoggi@iipe-buenosaires.org.ar

15 de octubre – 7 de diciembre

**Curso de formación a distancia** sobre microplanificación y cartografía de escuelas (en francés)

Arancel de inscripción: 500 dólares EU

**Contacto:** microplanification@iiep.unesco.org

16 – 18 de octubre

**Foro de políticas educativas** sobre "Los jóvenes, actores del cambio social: juntos, planifiquemos la educación" (ver recuadro)

París, Francia

**Contacto:** planwithyouth@iiep.unesco.org

## Los jóvenes, actores del cambio social: juntos, planifiquemos la educación

A pesar de los considerables progresos realizados, pocos países estarán en condiciones de alcanzar los seis objetivos de la Educación para todos, de aquí a 2015. En muchos países, los sistemas de educación y formación no cumplen con su misión de impartir una enseñanza de calidad, accesible a todos los jóvenes, capaz de transmitirles las competencias necesarias para adaptarse a un entorno en constante evolución. De ahí que muchos jóvenes se vean privados de sus derechos cívicos.

Lejos de darse por vencida, la juventud se involucra, de manera informal pero activa, en un proceso de aprendizaje creativo y planificación educativa. Cada vez con mayor frecuencia, la comunidad internacional y las autoridades nacionales consideran a los jóvenes como socios clave del desarrollo y el progreso. Conciente de esta evolución, del 16 al 18 de octubre de 2012, en París, el IPE decidió organizar su Foro anual de políticas educativas alrededor del tema del compromiso de los jóvenes en las diferentes esferas de la educación formal y no formal así como en el sector de la formación. La apertura del Foro coincidió con el lanzamiento de la edición 2012 del Informe de Seguimiento de la Educación para Todos en el Mundo de la UNESCO, titulado "Los jóvenes y las competencias: trabajar con la educación". El programa incluyó la participación de Forest Whitaker, Embajador de buena voluntad de la UNESCO, y Chaeli Mycroft, ganadora del premio Children's Peace 2011, así como mesas

redondas donde participaron jóvenes, investigadores y responsables de la toma de decisiones. Un sitio Web interactivo permitió también que los jóvenes y otros actores clave del mundo entero pudiesen seguir los debates a distancia.

Más específicamente, se trataron tres temas esenciales:

- 1- Los jóvenes, actores del cambio social gracias a la planificación educativa: hacia la consolidación de la paz.
- 2- Fortalecer las competencias y las oportunidades de compromiso cívico de los jóvenes en sistemas de educación formales y no formales.
- 3- Adaptar los sistemas educativos a la transición de los jóvenes hacia la vida activa.

El Foro fue organizado conjuntamente con la Asamblea Mundial de la Juventud, dos cátedras de la UNESCO, la Universidad Laval de Quebec, el Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola (FIDA) y la Fundación Atlantic Philanthropies.

Para más información, se ha abierto un sitio Web y varios foros de discusión.

No dude en hacernos llegar su opinión, su experiencia, así como cualquier documento relativo a la participación de la juventud en la planificación educativa. La cita es a partir de ahora, en el

[www.planwithyouth.org](http://www.planwithyouth.org). ■

# Publicaciones del IIPE

Todas las publicaciones del IIPE se pueden cargar gratuitamente en:  
[www.iiep.unesco.org/es/servicios-de-informacion/publicaciones](http://www.iiep.unesco.org/es/servicios-de-informacion/publicaciones)

## Publicaciones del IIPE sobre “La educación en situaciones de emergencia y reconstrucción”

### Education for Conflict Prevention and Peacebuilding: Meeting the global challenges of the 21st century

Phyllis Kotite, Publicación periódica del IIPE, 2012, 49 págs.



Las relaciones entre cambio climático, crisis económica, agotamiento de las fuentes de energía, escasez de agua y alimentos, desastres naturales y conflictos constituyen un motivo de preocupación del siglo XXI. Todos estos acontecimientos afectan los sistemas educativos y pueden convertirse en obstáculos para que los gobiernos impartan una educación de calidad para todos. El autor estudia las causas profundas de los conflictos y describe

diferentes iniciativas de previsión antes de volcarse al análisis del papel que desempeñan los responsables de la toma de decisiones, la sociedad civil, los jóvenes, las mujeres y los medios de comunicación en la preservación y restauración de la paz, en el marco de una visión integral de la educación.

### Integrating Conflict and Disaster Risk Reduction into Education Sector Planning. Guidance Notes for Educational Planners, IIPE/Global Education Cluster/UNICEF, 2011, 126 págs., ISBN : 978-92-803-2359-7



Recopilación de consejos prácticos sobre la manera de integrar, adoptar y aplicar medidas RCC o/C en la planificación del sector educativo. Cada capítulo describe una etapa del proceso y muestra cómo adaptarlo para incorporar diferentes medidas en un plan sectorial educativo. La obra se completa con una recapitulación de las principales etapas e ítems que deben tenerse presentes en el momento de iniciar el proceso de planificación.

### Guía para la planificación de la educación en situaciones de emergencia y reconstrucción

2010, Edición revisada, ISBN 978-92-803-1353-6  
5 volúmenes & CD-ROM: € 20 – CD-ROM solo: € 12 – Cada volumen: € 5



Esta nueva edición tiene por objetivo ayudar a los responsables y actores de la educación a garantizar un acceso equitativo a una educación de calidad para los niños afectados por una situación de crisis. Cubre cuatro grandes temáticas: acceso e inclusión, docentes y alumnos, programas de estudio y aprendizaje, capacidades de gestión. Cada capítulo identifica estrategias u opciones políticas cuya eficacia ha quedado demostrada en diversos contextos. El Manual contó con la colaboración de numerosos especialistas de la esfera educativa del mundo entero.

### Understanding Education's Role in Fragility – Synthesis of four situational analyses of education and fragility: Afghanistan, Bosnia-Herzegovina, Cambodia, Liberia

2011, 65 págs., Cuaderno de investigación, IIPE/INEE (Red Interagencial para la Educación en Situaciones de Emergencia)



Este informe presenta estadísticas clave que explican los vínculos entre educación y fragilidad en un gran número de contextos. La síntesis se basa en un marco analítico que contiene tres grillas de comparación. Su objetivo es recopilar las conclusiones de estudios de caso y, mediante comparaciones construidas según diferentes marcos analíticos, proveer informaciones y elaborar recomendaciones para la elaboración de políticas y programas, identificando a su vez posibles puntos de partida para la investigación.

## Estudios temáticos y estudios de caso nacionales

El IIPE publicó siete estudios temáticos (en inglés), conjuntamente con el Centro para los Docentes Británicos (CfDT) y el Ministerio de Relaciones Exteriores de Holanda (ver títulos más abajo). Varios estudios de caso nacionales fueron publicados paralelamente. La versión impresa de estas obras está disponible al precio de € 12. La edición electrónica puede descargarse gratuitamente desde el sitio Web del IIPE, al igual que los estudios temáticos correspondientes.



### On the Road to Resilience: Capacity development with the Ministry of Education in Afghanistan

Morten Sigsgaard (dir. publ.), 2011, 206 págs. ISBN 978-92-803-1355-0

### Opportunities for Change: Education innovation and reform during and after conflict

Susan Nicolai (dir. publ.), 2009, 262 págs. ISBN 978-92-803-1328-4

### Promoting participation: Community contributions to education in conflict situations

Joan Sullivan-Owomoyela & Laura Brannelly  
2009, 163 págs. ISBN: 978-92-803-1327-7

### Rapid Response: Programming for education needs in emergencies

Jonathan Penson & Kathryn Tomlinson  
2009, 175 págs. ISBN 978-92-803-1325-3

### Certification Counts: Recognizing the learning attainments of displaced and refugee students

Jackie Kirk (dir. publ.), 2009, 236 págs. ISBN 978-92-803-1324-6

### Donors' Engagement: Supporting education in fragile and conflict-affected states

Laura Brannelly, Susy Ndaruhutse & Carole Rigaud  
2009, 257 págs. ISBN 978-92-803-1330-7

### Alternative Education: Filling the gap in emergency and post-conflict situations

Pamela Baxter & Lynne Bethke  
2009, 194 págs. ISBN 978-92-803-1332-1

Para encargar las publicaciones del IIPE: [info@iiep.unesco.org](mailto:info@iiep.unesco.org)